

Überdecker Volksbote

Organ für die Interessen der werktätigen Bevölkerung

Der „Überdecker Volksbote“ erscheint täglich nachmittags (außer an Sonn- und Festtagen) und ist durch die Expedition, Johannisstraße 46, und die Post zu beziehen. — Abonnementspreis vierteljährlich 2.40 Mk., monatlich 80 Pfg.

Redaktion und Geschäftsstelle:
Johannisstraße Nr. 46
Fernsprecher Nr. 925.

Die Anzeigengebühr beträgt für die sechsgepaltenen Petitzeilen oder deren Raum 25 Pfg., Versammlungs-, Arbeits- und Wohnungsanzeigen 15 Pfg., auswärtsige Anzeigen 30 Pfg. — Anzeigen für die nächste Nummer müssen bis 9 Uhr vormittags, größere früher, in der Expedition abgegeben werden.

Nr. 145.

Sonnabend, den 23. Juni 1917.

24. Jahrg.

Friede und Freiheit für Europa.

Dem „freien und befreienden Rußland“ widmet Rom in Kolland in der Schweizer Presse folgende Zeilen:

„Brüder in Rußland, die ihr gerade eure große Revolution vollendet habt, wir müssen euch dazu nicht nur beglückwünschen, wir müssen euch auch danken. Indem ihr eure Freiheit erobert, habt ihr nicht nur für euch selbst gearbeitet, nein, für uns alle, für eure Brüder des alten Westens.“

Der menschliche Fortschritt erfüllt sich in einer durch Jahrhunderte gehenden Entwicklung, die rasch kraftlos wird, jeden Augenblick aussetzt, nachläßt, sich an Hindernissen bricht, oder, wie ein fauler Maulwurf, unterwegs einschläft. Um sie zu erwecken, braucht es von Zeit zu Zeit der Energieentladungen, des hinreichenden Glanzes der Revolutionen, der den Willen aufweckt, alle Muskeln anspannt und die Hindernisse überrennt. Unsere Revolution von 1789 bedeutete ein solches Erwachen heroischer Energie, die die Menschheit aus den ausgetretenen Bahnen reißt, worin sie stecken geblieben ist, um sie nach vorwärts zu schleudern. So bald aber dies getan und der Karren in Bewegung ist, versinkt die Menschheit bald wieder in den alten Trost. Es ist schon lange her, daß die französische Revolution in Europa ihre Früchte getragen hat. Und es kommt ein Augenblick, da die früher fruchtbaren Ideen, die Kräfte eines neuen Lebens, nur noch Götzen der Vergangenheit sind, Kräfte, die rückwärts ziehen, neue Hindernisse bilden. Man hat das in diesem Weltkrieg beobachtet können, wo die Jakobiner des Ozeidents sich oft als die schlimmsten Feinde der Freiheit erwiesen haben.

Der neuen Zeit neue Wege und neue Hoffnungen! Brüder in Rußland, eure Revolution ist gekommen, um Europa aufzuwecken, das in der hochmütigen Erinnerung an seine Revolutionen von einseitig ausruhte. Geht voran! Wir werden euch folgen. Der Reiche nach führt jedes Volk die Menschheit an. Ihr, deren Kräfte Jahrhunderte hindurch durch eine erzwungene Untätigkeit gelähmt wurden, ergreift die Art da, wo wir sie fallen gelassen haben, und schlägt uns Lichtungen und sonnige Wege in den Urwald der Ungerechtigkeiten und sozialen Lügen, darin die Menschheit noch irrt.

Unsere Revolution war das Werk großer Bourgeois, deren Klasse erloschen ist. Sie hatten ihre großen Laster und ihre großen Tugenden. Die gegenwärtige Zivilisation hat nur die Laster geerbt: den intellektuellen Fanatismus und die Habgucht. Möge eure Revolution die eines großen Volkes sein, gesund, brüderlich, menschlich. Möge sie die Ausschreitungen vermeiden, in die wir verfallen sind!

Vor allem aber, bleibt einig! Daß unser Beispiel euch erleuchte! Erinnert euch des französischen Konvents wie eines Saturns, der seine eigenen Kinder frisst. Seid duldsamer als wir es waren. Alle eure Kräfte sind nicht zu stark, um die heilige Sache, die ihr vertretet, zu verteidigen gegen die erbitterten und tödlichen Feinde, die sich vielleicht augenblicklich vor euch beugen und euch schöne Augen machen, die aber in dem Maß auf den Augenblick warten, da ihr, wenn ihr isoliert seid, straucheln werdet.

Erinnert euch endlich daran, ihr Brüder in Rußland, daß ihr für euch und uns kämpft. Unsere Väter von 1792 haben der Welt die Freiheit bringen wollen. Es ist ihnen nicht gelungen. Vielleicht haben sie es auch nicht geschickt angefangen. Aber ihr Wille war groß. Möge es eurer auch sein! Bringt Europa den Frieden und die Freiheit!

Internationaler Kongress in Stockholm.

Stockholm, 21. Juni. (Eig. Bericht.)

Das holländisch-standinawische Komitee gibt bekannt: Verschiedene sozialistische Parteien haben sich anlässlich des Empfanges der im Namen des russischen Arbeiter- und Soldatenrates ergangenen Einladung zu einer allgemeinen Konferenz beim holländisch-standinawischen Komitee nach der Einberufung eines allgemeinen Kongresses aller an der Internationalen angeschlossenen Parteien erkundigt. Das Komitee hat geantwortet, daß die Frage der Einberufung einer allgemeinen Konferenz nicht endgültig entschieden werden könne, ehe nicht die russische Delegation, deren Ankunft angekündigt worden ist, mit dem Komitee beraten hat.

Privaten Mitteilungen zufolge ist die russische Delegation bereits von Petrograd abgereist. Sie wird in diesen Tagen in Stockholm eintreffen. Die Beratungen mit der russischen Delegation werden in allernächster Zeit also stattfinden können; sie werden sich auch auf die Bedingungen, unter welchen die Teilnahme am Kongress stattfinden soll, und auf die Einladung erstrecken. Der Zeitpunkt der Tagung des Kongresses soll so gewählt werden, daß es allen Parteien möglich ist, ihre Delegierten nach Stockholm entsenden zu können.

Das linkssozialistische Organ „Politiken“ berichtet, der russische Arbeiter- und Soldaten-Rat habe 16 Delegierte für die Weltkonferenz in Stockholm bestimmt. Das Zustandekommen der Konferenz werde ernstlich betrieben. Sie soll am 28. Juni (alter Zeitrechnung), das ist nach unserem Kalender der 8. Juli stattfinden.

Die französische Minderheit und die Syndikalisten ersuchten den russischen Arbeiter- und Soldaten-Rat auf telegraphischem Wege, bei der französischen Regierung für die Erteilung der Waffe an die Stockholmer Delegierten zu wirken, damit diese in Stockholm den internationalen Sozialismus verteidigen können.

Die Beratungen des holländisch-standinawischen Komitees mit den Amerikanern sind beendet. Morgen wird das Komitee über die Verhandlungen ein Communiqué veröffentlichen. Die holländischen Mitglieder Troelstra und Alberda reisen am Montag nach Holland zurück, da sie infolge ihrer Wiederwahl ins Parlament vereidigt werden müssen.

Minister Henderson drachtete an die englische Regierung, daß es nicht gelinge, den russischen Arbeiter- und Soldatenrat von der Teilnahme an der Stockholmer Konferenz abzuhalten. Die Stockholmer Konferenz werde vielmehr wahrscheinlich in eine Konferenz des russischen Arbeiter- und Soldatenrats übergehen und damit zu dessen Sprachrohr außerhalb Englands werden.

Als merkwürdige Sozialisten entpuppen sich auch die italienischen Delegierten Labriola und Ramondo. Sie erklärten einem Mitarbeiter des „Altoposten“ gegenüber, daß die italienische Sozialdemokratie zwar einen Frieden wünsche, aber nicht auf die Lösung ohne Annexionen und Entschädigungen eingehen könne. Es sei unmöglich, auf diesem Grundbaß einen dauernden Frieden aufzubauen, da ja dann die Kriegszursätze, wie Elsass-Lothringen und Trient, unverändert bestehen bleiben würden. Im übrigen baue man seine Berechnungen darauf, daß Deutschland in sechs bis sieben Monaten vollständig vernichtet sein werde. Rußland werde auf keinen Sonderfrieden eingehen, sondern im Gegenteil eine vielfältige Tätigkeit bei seinen militärischen Unternehmungen entwickeln.

Zur Affäre Grimm-Hoffmann.

Stockholm, 21. Juni. (Eig. Drahtber.)

Grimm übergab bei der Niederlegung der Leitung der Zimmerwälder Gruppe die Geschäfte einem hier eingesehten Komitee, das aus den schwedischen Linkssozialisten Carleson und Nerman besteht.

Grimm veröffentlicht eine Erklärung über die Umstände seiner Ausweisung aus Rußland, in der er sagt:

Am 9. Juni seien Axelrod und Martoff bei ihm erschienen und hätten ihn gefragt, ob der Schweizerische Gesandte in Petersburg Friedensvorschläge der deutschen Regierung zur unmittelbaren oder mittelbaren Übermittlung an die russische Regierung ihm übergeben oder ein dahingehendes Ansinnen an ihn gerichtet habe. Es gebe ein derartiges Schriftstück, in dem der Name Grimms erwähnt und das von einem russischen Agenten in Bern an das Ministerium des Aeußern in Petersburg gesandt worden sei. Er, Grimm, habe beide Fragen verneint und diese Verneinung schriftlich zu Händen der Minister Tseretelli und Stobelew bestätigt und hinzugefügt, er lehne es überhaupt grundsätzlich ab, den Vermittler von Friedensplänen imperialistischer Regierungen zu spielen. Diese Erklärung sollte am folgenden Tage in der „Iswestia“ erscheinen. Die Sache eilte. Man wollte, sagte Grimm, Angriffen der bürgerlichen Presse zuvorzukommen und durch rechtzeitige Abwehr auch eine Einmischung des in Rußland weilenden französischen Munitionsministers Albert Thomas vermeiden. Am nächsten Tage enthielt die „Iswestia“ aber die Erklärung nicht. Man sagte jetzt, daß weitere Nachforschungen über das Vorhandensein des Schriftstückes angestellt würden.

Am 13. Juni erhielt Grimm auf sein Verlangen durch Vermittlung Tseretellis und Stobelews eine Abschrift der Berner Depeche an den Schweizer Gesandten in Petersburg, die am folgenden Tage veröffentlicht werden sollte. Grimm sollte aber Gelegenheit haben, vor der Veröffentlichung eine Erklärung zu erteilen. In dem Entwurf dieser Erklärung führte Grimm aus, daß eine solche Depeche ihm weder unmittelbar noch mittelbar zugelegt worden sei. Wenn das Telegramm ein deutscherseits unternommener Versuch sei, seine Anwesenheit in Petersburg zu gunsten der Zwecke des deutschen Imperialismus und eines deutschen Sonderfriedens auszunutzen, so betrachte er einen solchen Versuch als eine Herausforderung. — Die Minister hätten jedoch eine härtere Spitze gegen die deutsche Regierung und einen scharfen Angriff gegen die Schweizer Regierung verlangt, was er trotz der Drohung mit seiner Verhaftung und schimpflichen Ausweisung

abgelehnt habe. Schon deswegen habe er sich auf diese Zumutung nicht einlassen können, weil der Ursprung des Telegramms noch keineswegs festgestellt war. Später vererbte Grimm mit einigen politischen Freunden einen neuen Entwurf einer Erklärung, der den Ministern unterbreitet wurde und deren Inhalt schon durch die „Petersburger Telegraphen-Agentur“ veröffentlicht wurde. Die Minister blieben aber bei ihrer Meinung, auch diese Erklärung genüge nicht. Martoff und Axelrod unterstützten Grimm; es wurde keine Einigung erzielt.

Die Verhandlungen waren bisher streng vertraulich geführt worden, nun aber erklärte die Partei Grimms durch Martoff, man jähle sich durch kein Geheimnis mehr gebunden; Grimm selbst werde sich zwei bis drei Tage zur Verfügung der russischen Regierung halten, nachdem seine Abreise schon früher für den 15. Juni vorgegeben war. Freitag, am späten Nachmittag, wurde Grimm in die Wohnung Stobelews gerufen; er begab sich, von Axelrod begleitet, dorthin und traf dort Tseretelli, später auch Stobelew. Ohne weiteres wurde ihm erklärt, die Minister fänden seine Erklärung ungenügend. Die Regierung beabsichtige keine Maßnahmen gegen ihn; da aber zu befürchten sei, daß nach der Veröffentlichung des Sachverhalts Ausschreitungen (!) entstehen könnten, werde er höflich gebeten, sofort abzureisen, worin er willigte. Die Abreise Grimms wurde darauf äußerst beschleunigt. Am folgenden Morgen verließ Grimm Petersburg und erreichte die Grenze ohne irgend welche Schwierigkeiten.

Zum Schluß erklärt Grimm, er halte es für unter seiner Würde, sich gegen den Vorwurf, er sei deutscher Agent, zu verteidigen und gehe über eine solche Verdächtigung mit Berachtung hinweg. Bevor sie auseinandergingen, fragte Grimm Tseretelli und Stobelew als Sozialisten, nicht als Minister, ob sie ihn für jähig hielten, die Rolle eines Agenten irgendeiner Macht zu spielen. Beide verneinten die Frage und erklärten, sie bedauerten es, daß er in seiner Erklärung nicht schärfer aufgetreten sei.

Grimm teilt mit, er habe bis zur Feststellung der Ursachen seiner Ausweisung sein Mandat für die Zimmerwälder Kommission den schwedischen Genossen zur Verfügung gestellt und die Schweizerische Partei ersucht, nach Kenntnisnahme der Tatsachen und des Untersuchungsergebnisses über seine politischen Mandate und seine Stellung in der Schweiz zu entscheiden.

Die Erklärung weist ziemlich viel Widersprüche mit der amtlichen Schweizer Darstellung auf, nach der Grimm durch den Schweizer Gesandten in Petersburg das Telegramm des Bundesrats Hoffmann erhalten hat. Es gibt in dem Fall Grimm also noch allerlei aufzuklären.

Die „Berner Tagwacht“, das Blatt Grimms, beschäftigt sich mit der Frage, wie die „Klugdepeche“ in englische Hände gefallen sein könnte. Das Blatt schreibt unter anderem:

Es ist eine wohlbekannte Tatsache, daß, obwohl das revolutionäre Rußland die Zensur im Innern des Landes abgeschafft, England sie an den Grenzen des Reichs wieder eingeführt hat. Die Depeche des Herrn Hoffmann muß somit von englischen Zensoren an der russischen Grenze überseht worden sein, ehe sie an den Schweizerischen Gesandten in Petersburg weitergegeben wurde. Natürlich kam diese Angelegenheit dem Herrn Buchanan gelegen, den Gesandten immer weiter zu verdächtigen. Harmlosere Sachen sind von der Diplomatie und der Inquisition schon oft mit gutem Effekt verwandt worden, und in Herrn Branting fand Buchanan einen bereitwilligen Knecht. Die Angelegenheit hat aber noch eine zweite Seite, die von unseren bürgerlichen Blättern bequem übersehen worden ist. Wie kommt die englische Zensur dazu, ein diplomatisches Schriftstück, das an den Vertreter eines befreundeten neutralen Landes abgereicht ist, zu übersehen und unrechtmäßig zu verwerten? Im Licht des internationalen Rechts und Brauchs ist das doch gewiß ein größeres Vergehen, als die Friedensaktion seitens des Herrn Hoffmann oder die Friedensbemühungen unseres Genossen Grimm. Ueber diesen Punkt sollte man unbedingt Aufklärung und Genugtuung verlangen und sich nicht durch ein Reutertelegramm ins Bodschorn jagen lassen. Im übrigen ist das ein neuer Beweis des Ernstes der Lage in Rußland, wo die Entente alles aufbietet, um das Volk um die neuerrungenen Freiheiten zu betrügen.

Hoffmanns Rücktritt hat natürlich in einem neutralen Land wie Schweden den größten Eindruck gemacht. Grimm äußert sich über Hoffmanns Friedensschritt wie folgt:

Politisch stehe ich im scharfen Gegensatz zu Hoffmann, den ich wiederholt in scharfster Weise bekämpft habe. Ich muß jedoch erklären, daß er als politischer Gegner wie als Mensch vollständige Hochachtung verdient. Daß er deutscher Agent ist, ist vollständig ausgeschlossen. Wenn er sich zur Abwendung des besagten Telegramms entschlossen hat, so geschah dies nach meiner Ueberzeugung einzig und allein um dem Frieden zu dienen. Er konnte dies umso mehr, als er in der Bundesversammlung als Vorsitzender des politischen Departements wiederholt ersucht wurde, Friedensverhandlungen anzubahnen. Hoffmann konnte aber derartige Bemühungen umso mehr unternehmen, als in der ganzen Schweiz eine ungeteilte Friedenssehnsucht herrscht.

Die

Tatsache

daß meine Läger auch heute noch

gut sortiert

sind, gewährleistet einem jeden Kunden die größte Erleichterung bei der Wahl nützlicher Gebrauchsartikel.

1466

Schürzen

Weißer Zierschürzen spitze Form	98 ⁴
Weißer Zierschürzen mit Stickerei	1.35
Weißer Zierschürzen Punktmull	1.95
Weißer Zierschürzen mit Languette und Tasche	2.10
Farbige Zierschürzen kleines Blumenmuster	1.10
Farbige Zierschürzen Satin mit Rosenborste	1.25
Farbige Zierschürzen türkisch Satin	1.75
Farbige Zierschürzen Blusenform mit einfarbigem Volant	2.60

Kinder-Handschuhe

in allen Farben, in großer Auswahl

Handschuhe

Damen-Handschuhe Perfiliert und kleingemustert, weiß und farbig 2 Drck.	65 ⁴
Damen-Handschuhe Perfiliert mit Seidenglanz, weiß und farbig 2 Drck.	95 ⁴
Damen-Handschuhe elegante Ausführung, weiß mit schwarzer Aufnäht	1.25
Damen-Handschuhe reine Seide, mit verstärkten Fingerspitzen, schwarz, weiß, farbig	1.75
Damen-Halb-Handschuhe 12 Knopf lang, gute Qualität	85 ⁴
Damen-Halb-Handschuhe 10 Knopf lang, reine Seide	1.25
Damen-Handschuhe 12 Knopf lang, durchbrochen, Ringelmuster	95 ⁴
Damen-Handschuhe 12 Knopf lang, Seide, mit verstärkten Finger- spitzen	1.75

Strümpfe

Damen-Strümpfe Baumwolle, glatt schwarz	65 ⁴
Damen-Strümpfe Baumwolle, glatt, schwarz, mit besticktem Fußblatt	95 ⁴
Damen-Strümpfe Flor, la. Qualität, durchbrochen, schwarz und lederartig	95 ⁴
Damen-Strümpfe Baumwolle, in starker Ware, schwarz mit farbigem Zwickel	1.25
Damen-Strümpfe Seidenflor und Baumwolle, durchbrochen, moderne Muster, schwarz	1.35
Damen-Strümpfe Baumwolle, besonders haltbare Qualität, glatt, schwarz mit buntem Zwickel	1.40
Ansatz-Füße für Damen-Strümpfe, Baumwolle, schwarz	75 ⁴
Ansatz-Füße Seidenflor, mit verstärkter Sohle und Spitze, schwarz	1.10

Bijouterie

Perl-Halsketten in verschiedenen Ausführungen	3.25 2.95	2.50
Halsketten in modernen Steinen	1.50 95 ⁴	50 ⁴
Fantasie-Broschen in Email und verschiedenen Steinen	1.25 75 ⁴	45 ⁴
Kolliers in Fantasie, Alpaka und Silber	2.50 1.95	1.25
Weißer Morie-Taschen in großer Auswahl	3.50 2.25	1.25
Schwarze Morie-Taschen in modernen Ausführungen	5.95 4.50	2.50
Perl-Taschen und -Beutel hübsche neue Muster	4.95 3.75	2.95
Perl-Börsen in reicher Auswahl	1.95 1.60	1.15

**Broschen, Halsketten,
Ohringe, Uhrketten**
für Trauer in größter Auswahl am Lager.

Wäsche

Untertaille Wäschetuch mit hübscher Stickerei	2.95
Untertaille Wäschetuch mit spitzem Ausschnitt und breiter Stickerei	3.25
Untertaille Wäschetuch mit viereckigem Aus- schnitt, Stickerei und Einsatz	4.75
Untertaille hübscher Stickereistoff mit vier- eckigem Ausschnitt	5.25
Stickerei-Unterrock aus gutem leicht. Stoff mit hübschem Stickerei-Volant	6.75
Stickerei-Unterrock leichter Stoff, hoher Stickerei-Volant und Ansatz	8.00
Stickerei-Unterrock guter Stoff, breiter Stickerei-Volant und Untervolant	9.75
Stickerei-Unterrock guter fester Stoff und hübscher Volant, gute Stickerei	15.00

Herren-Socken

in einfarbig und bunt, zu vorteilhaften Preisen.

Trikotagen

Korsettschoner Baumwolle, weiß und elfenbeinfarbig	1.50	1.25
Korsettschoner la. Qualität, ohne Arm		1.95
Korsettschoner mit Häkelei, in guter Qualität		2.50
Damen-Hemdosen mit hübschen Einsätzen	3.50	3.25
Herren-Mako-Hemden glatt, sehr haltbar	4.75	3.50
Herren-Mako-Hemden porös, echt Mako		3.80
Herren-Einsatz-Hemden aus glattem u. porösem Trikot, mit geschmack- vollen Einsätzen		4.50
Herren-Mako-Hosen in guten Qualitäten	3.30	2.75

In der Konfitüren-Abteilung

„Fruggi“, bester Ersatz für Himbeersaft,
sehr erfrischend, schon gestüßt, 1/2 Fl. 2.10, 1/3 Fl. 1.10

In den Sommermonaten bleibt mein Haus an den Sonntagen geschlossen.

Rudolph Karstadt Lübeck

